

Mar Thoma Syrian Church, Singapore

SENIOR CITIZENS DAY

Senior Citizens – Model for the generations

Malayalam Holy Communion Service – 01 September 2024, 9:00 AM

Opening Hymn

Hymn No. 17

Opening Song – Hymn 17

mannavane mahonnatha
ninne njangalh vandikkunnu
iddharayil nee ozhinjillaarume
njangalhkk-aashrayamaay melilum nee maathrame

മനവനേ! മഹോന്നതാ
നിന്നെ തൈങ്ങൾ വന്ദിക്കുന്നു
ഇദ്ധരയിൽ നീയെഞ്ചിത്തില്ലാരുമേ—
തൈങ്ങൾക്കാഗയമായ് മേലിലും നീ മാത്രമേ

Opening Song – Hymn 17

daivadootha sainyam ninne
namikkunnu parishuddha
doshikalhaam njangalhithinenthullhu
orththaal ninte naamam chollidaanum poraaye

ദൈവദുത സൈന്യം നിന്നെ
നമിക്കുന്നു പരിശുദ്ധാ!
ദോഷികളാം തൈഞ്ഞളിതിനെന്തുള്ളു
ഓർത്താൽ നിന്റെ നാമം ചൊല്ലിടാനും പോരായേ

Opening Song – Hymn 17

maaha deva makkalh njangalh
thirumunpil vanhangunnu
maari polinnanugraham nalkanham
sarvva khedavum theerththu nee njangalhkkaakanham

മഹാദേവാ! മകൾ ത്രാസൾ⁵
തിരുമുന്പിൽ വന്നാഞ്ഞു
മാരിപോലിന്നുഗ്രഹം നൽകണം-സർവ്വ
വേദവും തീർത്തു നീ ത്രാസൾക്കാക്കണം

Opening Song – Hymn 17

ninne polarh dhanamilla

ninne polarh sukhamilla

ennennekkum nin mukhaththil vaazhuvaan

daasarhkknuvaadam thannu maarhvil cherhkkham

നിന്നേപ്പാലോർ ധനമില്ല

നിന്നേപ്പാലോർ സുവമില്ല

എന്നേനേക്കും നിന്മുവത്തിൽ വാഴുവാൻ

ദാസർക്കനുവാദം തന്നു മാർവ്വിൽ ചേർക്കണം

Opening Song – Hymn 17

ponnu naathha ponnu naathha
nin mukham kanhdaanandippaan
swarggadeshaththennu vannu cherhnnidum
loka sankadangalh ozhinjangu vaazhuvaan

പോന്തുനാമാ! പോന്തുനാമാ!
നിന്മുവം കണ്ടാനന്തിപ്പാൻ
സർഗ്ഗദേശത്തന്നു വന്നുചേരിട്ടും
ലോക സകടങ്ങളാഴിഞ്ഞങ്ങു വാഴുവാൻ

Opening Song – Hymn 17

bhakthanmaare raappakal naam
thirumunpil aaraadhippaan
ethra vegam vaanaraajye poyidaam
sarvva sammodavum labhichchennum paarththeedaam

ഭക്തമാരേ! രാഘവകൾ നാം
തിരുമുന്പിലാരാധിപ്പാൻ
എത്രവേഗം വാനരാജ്യ പ്രോത്സാഹം
സർവ്വ സമോദയം ലഭിച്ചുന്നും പാർത്തീം

Thanksgiving Prayers

Thanksgiving Prayers

nandiyund daivame
nanmakalhkkaay ennume
ullhathellaam nin daanam
jeevakaalam vaazhtheedume

നന്ദിയുംക് ദൈവമേ
നന്മകൾക്കായ് എന്നുമേ
ഉള്ളതെല്ലാം നിന്മ ഭാനം
ജീവകാലം വാഴ്ത്തീടുമേ

Thanksgiving Prayers

Mar Thoma Syrian Church, Singapore

Offertory - 33

Malayalam Holy Communion Service – 01 September 2024

Offertory Hymn 33

saanniddhyam aakenham
karththaadhi karththaave
ee yogam innu kelhkkanhama
nin shakthi vaakkine

സാന്നിദ്ധ്യം ആകേണും-
കർത്തായി കർത്താവേ
ഈ യോഗം ഇന്നു കേൾക്കേണും
നിന്ന് ശക്തി വാക്കിനെ

UEN - S86CC0315K



Offertory Hymn 33

jeevan nalkeedenham
vandikkum nerame
aasheervaadam nalkeedenham
kaarunhya vaaridhe

UEN - S86CC0315K



ജീവൻ നല്കീഡേണു
വന്ദിക്കും നേരമേ
ആശീർവാദം നൽകീഡേണു-
കാരുണ്യവാരിയേ!-

Offertory Hymn 33

saanniddhyam aakenham
nin naamam vaazhatte
nin sneham oro nenjakam
jwalichchu veeshatte

സാന്നിദ്ധ്യം ആകണം-
നിന്മനാമം വാഴട്ടു!
നിന്മസ്തന്നേഹം ഓരോനെന്നുകം
ജ്വലിച്ചു വീശട്ടു

UEN - S86CC0315K



Offertory Hymn 33

jeevan nalkeedenham
vandikkum nerame
aasheervaadam nalkeedenham
kaarunhya vaaridhe

UEN - S86CC0315K



ജീവൻ നല്കീഡേണു
വന്ദിക്കും നേരമേ
ആശീർവാദം നൽകീഡേണു-
കാരുണ്യവാരിയേ!

Offertory Hymn 33

saanniddhyam aakenham
nin vaakyam kelhkkayil
nin aasheervaadam nalkenham
jeevavishwaasaththil

സാന്നിദ്ധ്യം ആകേണും—
നിന്മവാക്യം കേൾക്കയീൽ
നിന്മ ആശീർവ്വാദം നൽകേണും
ജീവവിശ്വാസത്തിൽ

UEN - S86CC0315K



Offertory Hymn 33

jeevan nalkeedenham
vandikkum nerame
aasheervaadam nalkeedenham
kaarunhya vaaridhe

UEN - S86CC0315K



ജീവൻ നല്കീഡേണു
വന്ദിക്കും നേരമേ
ആശീർവാദം നൽകീഡേണു-
കാരുണ്യവാരിയേ!

Offertory Hymn 33

saanniddhyam aakenham
nin aathma shakthiyum
mahathwam nintethaakanham
njangalhkku rakshayum

സാന്നിദ്ധ്യം ആകേണും—
നിന്മ ആത്മശക്തിയും
മഹത്വം നിന്നേതാകുണ്ട്
ഞങ്ങൾക്കു രക്ഷയും

UEN - S86CC0315K



Offertory Hymn 33

jeevan nalkeedenham
vandikkum nerame
aasheervaadam nalkeedenham
kaarunhya vaaridhe

UEN - S86CC0315K



ജീവൻ നല്കീഡേണോ
വന്ദിക്കും നേരമേ
ആശീർവാദം നൽകീഡേണോ-
കാരുണ്യവാരിയേ!

Mar Thoma Syrian Church, Singapore

Offertory

Malayalam Holy Communion Service – 01 September 2024

Message

Prayer

rakshithaavine kaanhka paapi
ninte perkallayo krooshinmel thoongunnu (2)

രക්ෂිතාවින කාණ්ඩක පාඨී
നිග්‍රෑ පෙරකලුයෝ කුෂ්ඩිගෙත් තුඟුනු (2)

Mar Thoma Syrian Church, Singapore

SENIOR CITIZENS DAY

Senior Citizens – Model for the generations

Malayalam Holy Communion Service – 01 September 2024, 9:00 AM

Holy Communion – 164



rakshithaavine kaanhka paapi
ninte perkallayo krooshinmel thoongunnu (2)

kaalvarhi malamel nokku nee
kaalkaram chernnitha aanhimel thoongunnu (2)

രക්ෂිතාවින කාලේක පාඩී
നිග්‍රහ පෙරක්කුයෙන කුළුගිමෙත් තුඟුනු (2)
කාත්‍රවරි මලමෙත් ගොකු න්‍යා
කාත්‍රකරං ජෛගිතා ගුණිමෙත් තුඟුනු (2)

dhyaana peetthhamathil kayarhi
ullhile kannhukalh konhdu nee kaanhuka (2)

paapaththil jeevikkunnavane
ninte perkallayo thoongunnee rakshakan (2)

യൃം പീംമതിൽ കയറി
ഉള്ളിലെ കണ്ണുകൾ കൊണ്ടു നീ കാണുക (2)

പാപത്തിൽ ജീവിക്കുന്നവനേ
നിന്റെ പേരുകളുംയോ തുങ്ങുനീ രക്ഷകൾ (2)

thallhuka ninte paapamellaam
kallhamethum ninaykkenhda ninnullhil nee (2)

ullham nee muzhuvan thurhannu
thallhayaam yeshuvin kaiyil elppikka nee (2)

തള്ളുക നിന്റെ പാപമെല്ലാം
കള്ളമേതും നിന്തയ്ക്കേണ്ടാ നിന്നുള്ളിൽ നീ (2)
ഉള്ളം നീ മുഴുവൻ തുറന്നു
തള്ളയാമേശുവിൻ കൈയിലേല്പിക്കേ നീ (2)

Holy Communion – en yeshu allaathillenikku



Communion: en yesu allaathillenikku

en yesu allaath-illenikk-oraashrayam bhoovil
 nin maarwilallaath-illenikku vishramam verhe
 ee paarilum paraththilum, nisthulyan en priyan
 en rakshakaa, en daivame nee allaathillaarum
 en yesu maathram mathi enikkethu neraththum

എൻ യേശു അല്ലാതില്ലനിക്കൊരാശയം ഭൂവിൽ
 നിൻ മാർവിലല്ലാതില്ലനിക്കു വിശ്രമം വേരെ
 ഈ പാരിലും പരത്തിലും നിസ്തുല്യൻ എൻ പ്രിയൻ
 എൻ രക്ഷകാ എൻ ദൈവമേ നീ അല്ലാതില്ലാരും
 എൻ യേശു മാത്രം മതി എനിക്കേതു നേരത്തും

Communion: en yesu allaathillenikku

van bhaarangalh prayasangalh neridum neraththum
 en chaarave njaan kaanhunnunden sneha sakhiyaay
 ee loka sakhikalhellaarum maarhi poyaalum
 en rakshakaa, en daivame nee allaathillaarum
 en yesu maathram mathi enikkethu neraththum

വൻ ഭാരങ്ങൾ പ്രയാസങ്ങൾ നേരിട്ടും നേരത്തും
 എൻ ചാരവേ തൊൻ കാണുന്നുണ്ടൻ സ്ത്രോ സവിയായ്
 ഈ ലോക സവികളെല്ലാരും മാറി പോയാലും
 എൻ രക്ഷകാ എൻ ദൈവമേ നീ അല്ലാതില്ലാരും
 എൻ യേശു മാത്രം മതി എനിക്കേതു നേരത്തും

Communion: en yesu allaathillenikku

en ksheenhitha rogaththilum, nee maathram en vaidyan
 mattaareyum njaan kaanhunnillen roga shaanthikkaay
 nin maarhvidam en aashrayam, en yesu karththaave
 en rakshakaa, en daivame nee allaathillaarum
 en yesu maathram mathi enikkethu neraththum

എൻ ക്ഷീണിത രോഗത്തിലും നീ മാത്രം എൻ വൈദ്യൻ
 മറ്റാരെയും താൻ കാണുന്നില്ലെൻ രോഗ ശാന്തിക്കായ
 നിൻ മാർവിടം എൻ ആശയം എൻ യേശു കർത്താവേ
 എൻ രക്ഷകാ എൻ ദൈവമേ നീ അല്ലാത്തില്ലാരും
 എൻ യേശു മാത്രം മതി എനിക്കേതു നേരത്തും

Holy Communion Hymn No. 313



Communion: Hymn No. 313

manassode shaapa marathhil thoongiya
 manuvele daiva-jaatha!
 ninakkee vedana varuththi vechath-ee]
 neechan njaanayyo! 2

മനസ്സാട്ട ശാപ മരത്തിൽ തുങ്ങിയ
 മനുവേലോ! ദൈവജാതാ!
 നിനക്കീ വേദന വരുത്തിവെച്ചതീ]
 നീചൻ നാനയ്യോ! 2

paramaneethi en durithaththaalenne
arivan ninnoru neram
paraman nee athaal ariyappettidaan }
irangi vannallo! } 2

പരമനീതി എൻ ദുരിതത്താലെന്ന
അരിവാൻ നിന്നുരുന്നേരം
പരമൻ നീ അതാൽ അരിയപ്പുട്ടിഡാൻ
ഇരങ്ങി വന്നല്ലോ! } 2

Communion: Hymn No. 313

malapole shaapam jwalichchirangiy
 nilaththin paathakam moolam
 alinju nee shaapam thalayil kondidaan }
 valima vittallo } 2

മലപോലെ ശാപം ജ്വലിച്ചിരങ്ങിയ
 നിലത്തിന് പാതകം മുലം
 അലിങ്കു നീ ശാപം തലയിൽ കൊണ്ടീടാൻ }
 വലിമ വിട്ടലോ! } 2

Communion: Hymn No. 313

nandiketta ee narare naraka
 jwaalayil ninnu nedaan
 mannav a thiru ponkuruthi nee]
 chinthi ninnallo] 2

നന്ദികെട്ട് ഇഹ നരരെ നരക-
 ജാലയിൽ നിന്നു നേടാൻ
 മനവ! തിരു-പൊൻകുരുതി നീ
 ചിന്തി നിന്നല്ലോ!] 2

Communion: Hymn No. 313

39

daiva kopaththin darshanam vittu
paapi njaan olichcheedan
sarva lokaththin naayaka nin vi-
laavum vindallo

}

2

ദൈവക്രോഹത്തിന് ദർശനം വിട്ടു
പാപി നാനാളിച്ചീടാൻ
സർവ്വ ലോകത്തിന് നായകാ നിന് വി-
ലാവും വിണ്ണടല്ലോ!

}

2

Communion: Hymn No. 313

marichchavarkkamruthaay nin dehaththe
 nurukkiyo jeevanaatha
 murinjudanja nin thiru meyyin raktham
 chorinjallo paaril

} 2

മരിച്ചവർക്കമൃതായ് നിന്ന് ദേഹത്തെ-
 നുറുക്കിയോ ജീവനാമാ
 മുറിഞ്ഞുടണ്ട് നിന്ന് തിരുമെഴുന്നിന് രക്തം
 ചൊരിഞ്ഞല്ലോ! പാരിൽ

} 2

Communion: Hymn No. 313

arishta paapi nin thirupunyangalil
 sharanam vachu vannayo
 thiru prathimayaakkagathiye
 kripa niranja karthaave } 2

അരിഷ്ട പാപി നിൻ തിരുപ്പുണ്ണങ്ങളിൽ
 ശരണം വച്ചു വന്നയോ!
 തിരു പ്രതിമയാക്കഗതിയെ
 കൃപനിരഞ്ഞ കർത്താവേ!

} 2

Holy Communion – Hymn No. 370



Communion: Hymn No. 370

ente praanhasakhi yeshuve
ente ullhathin aanandame
enne nin maarvinkal cherppaanaay
vannithaa ippolh nin paadaththil

എന്ന് പ്രാണസവി യേശുവേ!
എന്ന് ഉള്ളത്തിൽ ആനന്ദമേ!
എന്ന നിർമാർഗ്ഗികൾ ചേർപ്പാനായ്
വനിതാ ഇപ്പോൾ നിന്നപാദത്തിൽ

Communion: Hymn No. 370

parhaka parhaka njaan
praarhthhikkumpolh
karhththaave ee neecha paapikku
prema hithaththe nee kaattuka

പരക-പരക-ഞാൻ
പ്രാർത്ഥിക്കുന്നോൾ
കർത്താവേ! ഈ നീച പാപിക്കു
പ്രേമ ഹിതത്തെ നീ കാട്ടുക!

Communion: Hymn No. 370

ninne snehikkunna makkalkku
ullhathaam ella padavikalhum
adiyaanum thirichcharhivaan
appane buddhiye thelhikka

നിന്നെ സ്നേഹിക്കുന്ന മകൾക്കു
ഉള്ളതാം എല്ലാ പദവികളും
അടിയാനും തിരിച്ചറിവാൻ
അപ്പേ! ബുദ്ധിയെ തെളിക്ക!

parhaka parhaka njaan
praarhthhikkumpolh
karhththaave ee neecha paapikku
prema hithaththe nee kaattuka

പരക-പരക-ഞാൻ
പ്രാർത്ഥിക്കുന്നോൾ
കർത്താവേ! ഈ നീച പാപിക്കു
പ്രേമ ഹിതത്തെ നീ കാട്ടുക!

Communion: Hymn No. 370

eliyaa eleeshaa pravararh
balamaay cheytha kriyakalh kaanhmaan
eloheem enneyum orkkuka
vela ninnude njaan cheyyuvaan

എലിയാ എലീഷാ പ്രവരർ
ബലമായ് ചെയ്ത ക്രിയകൾ കാണാൻ
എലോഹീം എന്നെയും ഓർക്കുക
വേല നിന്നുടെ താൻ ചെയ്യുവാൻ

Communion: Hymn No. 370

parhaka parhaka njaan
praarhthhikkumpolh
karhththaave ee neecha paapikku
prema hithaththe nee kaattuka

പരക-പരക-ഞാൻ
പ്രാർത്ഥിക്കുന്നോൾ
കർത്താവേ! ഈ നീച പാപിക്കു
പ്രേമ ഹിതത്തെ നീ കാട്ടുക!

paapikalhkku ninte snehaththe
ente sheelaththaal njaan kaattuvaan
kaalvarhi malamel kaanhichcha
ninte anpin sheelam pakarhkka

പാപികൾക്കു നിന്റെ സ്നേഹത്തെ
എൻ്റെ ശീലത്താൽ താൻ കാട്ടുവാൻ
കാൽവരി മലമേൽ കാണിച്ച്
നിന്റെ അൺപിൻശീലം പകർക്കു

parhaka parhaka njaan
praarhthhikkumpolh
karhththaave ee neecha paapikku
prema hithaththe nee kaattuka

പരക-പരക-ഞാൻ
പ്രാർത്ഥിക്കുന്നോൾ
കർത്താവേ! ഈ നീച പാപിക്കു
പ്രേമ ഹിതത്തെ നീ കാട്ടുക!

Communion: Hymn No. 370

ente aayussinte naalhellaam
nee poya vazhiye pokuvaan
aashayodeshuve enne njaan
jeeva baliyaayi nalkunne

എന്റെ ആയുസ്സിന്റെ നാലേള്ളം
നീ പോയ വഴിയെ പോകുവാൻ
ആശയോദ്ധുവേ! എന്ന താൻ
ജീവപെലിയായി നൽകുന്നേ

Communion: Hymn No. 370

parhaka parhaka njaan
praarhthhikkumpolh
karhththaave ee neecha paapikku
prema hithaththe nee kaattuka

പരക-പരക-ഞാൻ
പ്രാർത്ഥിക്കുന്നോൾ
കർത്താവേ! ഈ നീച പാപിക്കു
പ്രേമ ഹിതത്തെ നീ കാട്ടുക!

Holy Communion Hymn No. 373



Communion: Hymn No. 373

parane nin thirumunpil varunnoree samaye
shariyaay praarhthhana cheyvaan kripaye thannarulhka

urukiyinnadiyaarh ninnodu yojichcheeduvaan
tharika ninnathmaave puthumari pole

പരനെ നിന്തിരു മുന്പിൽ വരുന്നോരീ സമയേ
ശരിയായ് പ്രാർത്ഥന ചെയ്യവാൻ കൃപയെ തന്നരുൾക്ക

ഉരുകിയിന്നടിയാർ നിന്നോടു യോജിച്ചീടുവാൻ
തരിക നിന്നാത്മാവേ പുതുമാരിപോലെ

Communion: Hymn No. 373

njarangi njangalhin perhkkaay iranneedunnave
varikinnee adiyaaril chorika nin varangalh

anugraha murhiyin poottukalh thane thurhappaan
manass-inn-eshuvinodu layippaanaayarulhka

തെരങ്ങേം തെങ്ങളിൽ പേർക്കായിരന്നീടുന്നവനെ
വരികിന്നീയടിയാതിൽ ചൊരിക നിൽ വരങ്ങേൾ

അനുഗ്രഹ - മുറിയിൽ പൂട്ടുകൾ താനേ തുറപ്പാൻ
മനസ്സിന്നേശുവിനോടു ലയിപ്പാനായരുൾക്ക

Communion: Hymn No. 373

unharhththikkum varamellaam kshanham thaneedenham
thunha neeyenniye verhillarhinju nalkanhame

paramaananda modam vann-akame thinganhame
paranaam ninnod-aanandichiduvaan nalkanhame

ഉണർത്തിക്കും വരമെല്ലാം ക്ഷണം തനീഞ്ഞമേ
തുണ നീയെന്നിയെ വേറി-ലൂറിഞ്ഞു നല്കണമേ

പരമാന്ത്രമോദം വ-നകമെ തിങ്ങണമേ
പരനാം നിന്മാഡാന്തഭി-ചീടുവാൻ നല്കണമേ

Holy Communion – Hymn No. 246



en rakshakanaameshuve
 enne dayayode kaaththu
 enne daivabhakthiyil valarhththi } 2
 nannaakkeeduka

എൻ രക്ഷകനാമേശുവേ
 എൻ ദയയോടെ കാത്തു
 എൻ ദൈവഭക്തിയിൽ വലർത്തി } 2
 നന്നാക്കീടുക

paapa samudraththilayyo
 paariluzhanneedunnayyo
 paalaka! en chiththam shudhhamaakki }
 paalicheeduka } 2

പാപ സമുദ്രത്തിലയ്ക്കോ
 പാരിലുഴനീടുന്നയ്ക്കോ
 പാലകാ എൻ ചിത്തം ശുദ്ധമാക്കി }
 പാലിച്ചീടുക } 2

kanmasha parihaaraarhthham
 chinthiya thiru rakthaththil
 kaarunyaththaal maam kazhuki deva }
 shudhheekarikka } 2

കന്മശ പരിഹാരാർത്ഥം
 ചിന്തിയ തിരുരക്തത്തിൽ
 കാരുണ്യത്താൽ മാം കഴുകി ദേവാ }
 ശുദ്ധീകരിക്ക } 2

ninnaale saujanyamaayi
 sambaadithamaam rakshayil
 enne avakaashiyaakkki kolhka } 2
 kripaaswaroopa

നിന്നാലെ സഉജന്യമായി
 സമ്പാദിതമാം രക്ഷയിൽ
 എന്നെന്നയവകാശിയാക്കി കൊൾക്ക } 2
 കൃപാസ്വരൂപാ

vedapramaanhaththil ninnu
 vegam njaan albhutha kaaryam
 saadaram kaanhmaanen kanhkal naathha] 2
 thurhakkenhame

വേദപ്രമാണത്തിൽനിന്നു
 വേഗം നജാൻ അഭുതാ കാര്യം
 സാദരം കാഞ്മാനൻ കാഞ്കല നാഥാ] 2
 തുരക്കേണമെ

vyaajavazhiyil ninnenne
 vegam neeyakatti ninte
 vedapramaanhaththe kripayode
 nalkeedenhame

}

2

വ്യാജ വഴിയിൽ നിന്നെന്ന
 വേഗം നീയകറ്റി നിന്തു
 വേദ പ്രമാണത്തെ കൃപയോദ
 നൽകീംഡേംമെ

}

2

maayaye nokkaathe vannham
 ente kanhkalh nee thirichchu
 mahalguro nin vazhiyilenne
 nadathanhame

}

2

മായയെ നോക്കാതെ വണ്ണം
 എന്തേ കണ്ണകൾ നീ തിരിച്ചു
 മഹത്തിഗുരോ നിന്റെ വഴിയിലെന്ന
 നടത്തണമെ

}

2

bhooloka vaasam kazhichchu
 swarlokaththe njaan praapichchu
 kollhuvaan vendunnathellaam enne }
 kaanhikkenhame } 2

ഭൂലോക വാസം കഴിച്ചു
 സ്വരലോകത്തെ നാൻ പ്രാപിച്ചു
 കൊള്ളുവാൻ വേണ്ടുന്നതെല്ലാമെന്നു
 കാണിക്കണമെ } 2

Holy Communion – Hymn No. 249



Communion: Hymn No. 249

ente daivam swargga simhaasanam thannil }
ennil kaninjenne orhththeedunnu } 2

എന്ന് ദൈവം സ്വർഗ്ഗ സിംഹാസനം തനി-
ലെന്നിൽ കനിഞ്ഞെന ഓർത്തിടുന്നു } 2

Communion: Hymn No. 249

68

maathaa pithaakkalhum veedum dhanangalhum
vasthu sukhangalhum karhththaavathre
paithal praayam muthalkkinnevare
enne potti pularhthhiya daivam mathi } 2

മാതാപിതാക്കളും വീടും ധനങ്ങളും

വസ്തുസുവാങ്ങളും കർത്താവാദത്തേ

പെത്തൽപ്പായം മുതൽക്കിന്നേവരെയെന്ന

പോറ്റിപ്പുലർത്തിയ ദൈവം മതി

2

Communion: Hymn No. 249

ente daivam swargga simhaasanam thannil
ennil kaninjenne orhththeedunnu

എന്ന് ദൈവം സ്വർഗ്ഗ സിംഹാസനം തനി-
ലെന്നിൽ കനിഞ്ഞെന ഓർത്തിടുന്നു

Communion: Hymn No. 249

70

aarum sahaayamillellaavarum paaril
kanhdum kaanhaatheyum pokunnavarh
ennaal enikkoru sahaayakan vaanil } 2
unhdennarhinchathil ullaasame

ആരും സഹായമില്ലല്ലാവരും പാരിൽ
കണ്ടും കാണാതെയും പോകുന്നവർ
എന്നാലെനിക്കൊരു സഹായകൻ വാനിൽ } 2
ഉണ്ടന്നറിഞ്ഞതിലുള്ളാസമേ

Communion: Hymn No. 249

ente daivam swargga simhaasanam thannil
ennil kaninjenne orhththeedunnu

എന്ന് ദൈവം സ്വർഗ്ഗ സിംഹാസനം തനി-
ലെന്നിൽ കനിഞ്ഞെന ഓർത്തിടുന്നു

Communion: Hymn No. 249

72

nalloru thaathan pithaavillaaththorhkkavan
pettammaye kavinj-aarhdraavaanum
vidhavaykku naathhanum saadhuvinnappavum }
ellaarhkkumellaamen karhththaavathre } 2

നല്ലോരു താതൻ പിതാവില്ലാത്തോർക്കവൻ
പെറ്റമ്മയെകവിഞ്ഞാർദ്ദവാനും
വിധവയ്ക്കു നാഥഹനും സാധുവിന്നപ്പവും
എല്ലാർക്കുമെല്ലാമെൻ കർത്താവത്രേ }

2

Communion: Hymn No. 249

ente daivam swargga simhaasanam thannil
ennil kaninjenne orhththeedunnu

എന്ന് ദൈവം സ്വർഗ്ഗ സിംഹാസനം തനി-
ലെന്നിൽ കനിഞ്ഞെന ഓർത്തിടുന്നു

Communion: Hymn No. 249

74

karayunna kaakkaykkum vayalile rhosaykkum
bhakshyavum bhangiyum nalkunnavan
kaattile mrigangalh aattile malsyangalh }
ellaam sarveshane nokkeedunnu } 2

കരയുന്ന കാക്കയ്ക്കും വയലിലെ രോസയ്ക്കും
ഭക്ഷ്യവും ഭംഗിയും നൽകുന്നവൻ
കാട്ടിലെ മൃഗങ്ങൾ ആറ്റിലെ മത്സ്യങ്ങൾ-
ളേണ്ടാം സർവ്വേഷനെ നോക്കീടുന്നു } 2

Communion: Hymn No. 249

ente daivam swargga simhaasanam thannil
ennil kaninjenne orhththeedunnu

എന്ന് ദൈവം സ്വർഗ്ഗ സിംഹാസനം തനി-
ലെന്നിൽ കനിഞ്ഞെന ഓർത്തിടുന്നു

Communion: Hymn No. 249

kodaakodi golhamellaam padachchavan
 ellaattinum venhdathellaam nalki
 srishtikalhkkokkeyum aananda daayakan }
 dushtanmaarhkgettavum bheethikaran } 2

കോടാകോടി ഗോളമെല്ലാം പടച്ചവ-
 നെല്ലാറ്റിനും വേണ്ടതെല്ലാം നൽകി
 സൃഷ്ടികൾക്കൊക്കെയുമാനന്ദദായകൾ }
 ദുഷ്ടന്മാർക്കേറ്റവും ഭീതികരൾ } 2

Communion: Hymn No. 249

ente daivam swargga simhaasanam thannil
ennil kaninjenne orhththeedunnu

എന്ന് ദൈവം സ്വർഗ്ഗ സിംഹാസനം തനി-
ലെന്നിൽ കനിഞ്ഞെന ഓർത്തിടുന്നു

Communion: Hymn No. 249

kalyaanhashaalaayil enne vilhichchente
 santhaapam okkeyum theerhththeedum naalh
 sheegham varunnente kaanthan varunnennil
 ullaasamaay bahu kaalam vaazhaan

}

2

കല്യാണശാലയിലെന്ന വിളിച്ചേര്
 സന്താപമാക്കേയും തീർത്തിട്ടും നാൾ
 ശീച്ചലം വരുന്നേര് കാന്തൻ വരുന്നേനി-
 ലുല്ലാസമായ് പവരുകാലം വാഴാൻ

}

2

Communion: Hymn No. 249

ente daivam swargga simhaasanam thannil
ennil kaninjenne orhththeedunnu

എന്ന് ദൈവം സ്വർഗ്ഗ സിംഹാസനം തനി-
ലെന്നിൽ കനിഞ്ഞെന ഓർത്തിടുന്നു

Communion: Hymn No. 249

80

lokam vedinjente swarggeya naadine
kaanhaan kothichchu njaan paarhththeedunnu
anyan paradeshi ennente melezhuthth-
ennaal sarvaswavum entethathre } 2

ലോകം വൈദിക്കേന്നീ സർഗ്ഗീയനാടിനെ
കാണാൻ കൊതിച്ചു താൻ പാർത്തിടുന്നു
അന്യൻ പരദേശിയെന്നീ മേലെഴു-
തെനാൽ സർവ്വസ്വാം എന്നീതുതേ } 2

ente daivam swargga simhaasanam thannil
ennil kaninjenne orhththeedunnu

എന്ന് ദൈവം സ്വർഗ്ഗ സിംഹാസനം തനി-
ലെന്നിൽ കനിഞ്ഞെന ഓർത്തിടുന്നു

Holy Communion



Mar Thoma Syrian Church, Singapore

SENIOR CITIZENS DAY

Senior Citizens – Model for the generations

Malayalam Holy Communion Service – 01 September 2024, 9:00 AM

Announcements

Malayalam Holy Communion Service – 01 September 2024

Closing Hymn

Hymn No. 397

Closing Hymn Doxology II

sarvva buddhiyum kaviyum daiva samaadhaanam
yeshu mashihaa than arhivilum snehaththilum
kakkatte nammude manassukalh
chinthakalh sarvvam ennennekkume

സർവ്വ ബുദ്ധിയും കവിയും ദൈവ സമാധാനം
യേശു മശിഹാതന് അറിവിലും സ്നേഹത്തിലും
കാക്കടു നമ്മുടെ മനസ്സുകൾ
ചിന്തകൾ സർവ്വം എന്നെന്നേക്കുമെ

Mar Thoma Syrian Church, Singapore

SENIOR CITIZENS DAY

Senior Citizens – Model for the generations

Malayalam Holy Communion Service – 01 September 2024, 9:00 AM